

Studi : Globalisasi Lebih Untungkan Negara Maju 全球化更有利于先进国家

Berlin, Harian Nusantera- Negara-negara maju lebih diuntungkan oleh globalisasi dibandingkan negara-negara berkembang.

Hal tersebut diungkap suatu studi baru-baru ini terhadap 42 negara oleh Bertelsmann Foundation, lembaga riset Jerman, Senin.

Semua negara yang diteliti mendapat manfaat dari globalisasi, karena mereka semua mengalami peningkatan pertumbuhan akibat proses saling ketergantungan.

Namun demikian, pertumbuhan mereka meningkat pada kecepatan yang berbeda, kata lembaga yang berbasis Guetersloh itu.

Produk Domestik Bruto (PDB) per kapita di 20 negara industri utama rata-rata meningkat sekitar 1.000 euro (sekitar 1.377 dolar AS) per tahun akibat globalisasi.

Sebaliknya, kenaikan itu kurang dari 100 euro di negara-negara berkembang seperti Meksiko, Tiongkok dan India.

Jerman adalah salah satu pemenang terbesar globalisasi, studi ini menemukan, berperingkat tepat di belakang

Finlandia, Denmark dan Jepang.

Antara 1990 hingga 2011, PDB riil Jerman tumbuh rata-rata sebesar 100 miliar euro per tahun akibat globalisasi, memberikan kontribusi sekitar 20 persen dari pertumbuhan ekonomi di ekonomi terbesar Eropa itu. PDB per kapita naik dengan rata-rata 1.240 euro.

"Hal ini membuat jelas bahwa globalisasi cenderung memperlebar kesenjangan antara kaya dan miskin ... negara-negara dunia pertama adalah yang paling diuntungkan dari globalisasi," kata Aart De Geus, ketua dan CEO Bertelsmann Foundation.

"Kerja sama pembangunan lebih proaktif diperlukan," katanya. Para ahli dari lembaga riset itu mengatakan bahwa negara-negara maju harus menawarkan bantuan lebih lanjut kepada rekan-rekan mereka negara berkembang dalam rangka untuk menutup kesenjangan kemakmuran.

Negara-negara industri harus membuka pasar mereka bagi produk dari negara-negara kurang berkembang, kata mereka, selain mengurangi subsidi untuk



produk-produk pertanian di dalam negeri, mendanai program-program pendidikan, serta perluasan infrastruktur, fasilitas produksi dan teknologi yang relevan di negara berkembang. (ANTARA News)

(安打拉社柏林讯) 全球化对先进国家更有利, 甚于发展中国家。

周一, 德国研究机构贝塔斯曼基金会公布最近针对42个国家的研究成果如此表示。

全部接受调查的国家都受益于全球化, 由于相互依赖, 他们全部经历经济成长。

总部设在居特斯洛的研究机构又表示, 他们全部都经历经济成长, 然而成长速度不同。由

于全球化, 其中的20个国家人均总收入平均每年增长1,000欧元(相当于1,377美元)。

相反, 诸如墨西哥、中国和印度的发展中国家增长不足100欧元。研究成果显示, 德国是最大赢家之一, 排名在芬兰、丹麦和日本之后。

1990年至2011年间, 由于全球化, 德国国内生产总值每年平均增长1000亿欧元, 占该国整个经济增长的20%。人均收入平均增长1,240欧元。贝塔斯曼基金会首席执行官阿尔·德·赫斯表示: "显然, 全球化将扩大贫富之间的鸿沟... 第一世界国家在全球化中受益最大。"

他说: "更加积极主动的发展合作是必要的。" 该研究机构的专家表示, 发达国家应进一步援助发展中国家, 借以缩减贫富差距。

工业化国家必须开放市场, 接纳最不发达国家的产品。他们说, 在发展中国家, 除了减少国家对农产品的补贴, 资助教育计划, 以及扩建基础设施、生产设施和相关技术。(刚毅)

PGN Tawarkan Gas Murah untuk Konsumen Rumah Tangga

Jakarta, Harian Nusantera- PT Perusahaan Gas Negara Tbk (PGN) meluncurkan program pemasangan satu juta sambungan gas rumah tangga di seluruh Indonesia. Program yang dikemas dengan tajuk "PGN Sayang Ibu" itu dimulai tahun ini dan berlanjut pada tahun-tahun berikutnya. Direktur Utama PGN, Hendi Prio Santoso mengatakan bahwa Program PGN Sayang Ibu diluncurkan untuk mempercepat penyaluran gas bumi ke rumah tangga. "Untuk memperkuat ketahanan energi nasional, pemanfaatan gas bumi merupakan solusi yang paling tepat," ujarnya di Jakarta, Selasa (25/3/2014).

Menurut Hendi, selain murah dan ramah lingkungan, penggunaan gas bumi untuk rumah tangga terbukti aman. Dia mengklaim selama puluhan tahun PGN beroperasi, belum pernah ada laporan mengenai kecelakaan yang terjadi pada pelanggan rumah tangga. Tak hanya itu, harga yang ditawarkan oleh PGN ini juga lebih murah dibandingkan dengan elpiji. Jika biasanya sebuah rumah tangga yang menggunakan satu tabung elpiji 12 kilogram dari Pertamina harus membeli elpiji dengan harga sekitar Rp 100.000, untuk gas bumi yang ditawarkan oleh PGN ini konsumen cukup membayar sekitar Rp 40.000.

"Gas bumi merupakan produk nasional dari dalam perut bumi Indonesia. Ini berbeda dengan elpiji yang sebagian besar masih diimpor," tambahnya. Saat ini pelanggan rumah tangga PGN sudah cukup besar yakni sekitar 100.000 pelanggan. Rencananya tahun ini PGN akan melakukan penyambungan untuk sekitar 10.000 rumah tangga di wilayah Jabodetabek. Jumlah tersebut, kata Hendi, bisa bertambah secara signifikan apabila mendapat dukungan dari berbagai pihak yang memungkinkan PGN mempercepat penyediaan infrastrukturnya. (KOMPASS.com)

(罗盘报雅加达讯) 国营煤气公司 (PGN) 在全国推出 "安装百万户煤气管道" 方案, 以 "PGN热爱母亲" 为主题, 由今年开始, 往后几年继续下去。国营煤气公司总经理亨迪·巴力奥·善多索表示, 推出上述方案, 为了加速向住户供应煤气。他周二在雅加达说: "为了加强国家能源安全, 天然气利用是最合适的解决方案。"

他指出, 民居使用天然气, 除了便宜又环保, 也证明是安全的。他声称公司经营数十年, 从来没有客户家中发生事故的报告。

不仅如此, 国营煤气公司提出的价格也比液化石油气便宜。如果一个家庭通常使用由印尼国营石油公司供应的罐装12公斤液化石油气价格大约10万盾, 由国营煤气公司提供的天然气, 消费者只需支付大约4万盾。

他说: "天然气是国产品, 出自我国的地下, 与液态石油气不同, 大部分仍然进口。"

目前国营煤气公司家庭用户已经足够大, 大约10万客户。按照计划, 公司今年将在雅加达德勿丹地区为大约1万户住家安装煤气管道。

亨迪指出, 若得到各方支持, 国营煤气公司能够加速建设基础设施, 用户数量能显著增加。(刚毅)

家庭用户将享用低价天然气

Pertengahan Tahun, Pabrik Ponsel Haier Beroperasi 海尔手机厂今年年中投产

Jakarta, Harian Nusantera- Kabar baik bagi industri ponsel. Paling cepat pertengahan tahun ini, pabrik ponsel milik Haier, produsen elektronik asal China bakal mulai berproduksi.

"Targetnya beroperasi pada pertengahan atau akhir tahun ini," ujar Budi Darmadi, Dirjen Industri Unggulan Berbasis Teknologi Tinggi Kementerian Perindustrian (Kemperin) kepada KONTAN, Senin (24/3).

Pabrik baru ini akan berdiri di fasilitas produksi milik Haier sebelumnya yakni Cikarang, Jawa Barat. Nilai investasi untuk menambah lini produksi pabrik ini mencapai US\$ 800.000.

Selain memproduksi smartphone merek Haier, pembangunan pabrik di Indonesia juga digunakan untuk memproduksi perangkat Android untuk Smartfren. Catatan saja, dalam memproduksi Andromax seri terbarunya,

Smartfren bekerja sama dengan Haier.

Dengan beroperasinya pabrik perakitan ponsel tersebut, diharapkan dapat mempercepat unit Smartfren yang diproduksi Haier. Tahun lalu, Indonesia mengimpor ponsel sebanyak 60 juta unit. (Kontan.com)

(Kontan网雅加达讯) 国内手机行业传来好消息, 中国电子产品制造商海尔 (Haier) 拥有的智能手机厂, 最快可在今年年中开始生产。

工信部高科技优秀行业总公司司长布迪 (Budi Darmadi) 24日表示, 海尔手机厂拟定于今年年中或年底投入生产。

他说, 该新工厂建于海尔之前在西瓜哇卡朗所拥有的生产设施。为增加工厂的生产线, 新手机厂的投资额达到80万美元。除了生产海尔品牌智能手机, 设于我国的工厂也用于生产 Smartfren的Android设备。Smartfren与海尔合作, 以生产最新版本的Andromax系列手机。去年, 我国进口的手机多达60万台。(HS)

Susilo: Kita Berhasil Jalankan Program Pengendalian BBM 燃油监控方案很成功



Jakarta, Harian Nusantera- Menko Perekonomian Hatta Rajasa mengkritik program pengendalian dan pembatasan BBM yang dilakukan Kementerian ESDM yang tidak berjalan. Namun Wakil Menteri ESDM Susilo Siswoutomo meyakini, program pengendalian dan pembatasan BBM subsidi yang dilakukan Kementerian ESDM berhasil.

"Indikator kita kuota BBM subsidi tidak jebol, tahun lalu kuota ditetapkan sebesar 48 juta kilo liter, dan nyatanya tidak jebol kan," ujar Susilo ditemui di Kantor Kementerian ESDM, seperti dikutip Minggu (23/3/2014).

Seperti diketahui realisasi penyaluran BBM subsidi pada 2013 total mencapai 46,295 juta kilo liter dari kuota yang ditetapkan dalam APBN 48 juta kilo liter. Tahun ini kuota yang ditetapkan sama dengan tahun lalu yakni 48 juta kilo liter.

Susilo mengungkapkan, kementerian ESDM telah berusaha semaksimal mungkin dengan berbagai programnya, agar BBM subsidi tidak melebihi kuota yang ditetapkan dalam APBN.

"Pengendalian kita lakukan, pengawasan BBM subsidi terus kita lakukan, buktinya BPH Migas terus tangkapi orang yang menyalahgunakan BBM subsidi, kita juga

kerjasama dengan kepala daerah yang berkuasa terhadap BBM subsidi," tutupnya.

Sebelumnya, Hatta mengungkapkan, konsumsi BBM subsidi sangat bergantung dari upaya pengendalian yang dilakukan oleh Kementerian Energi dan Sumber Daya Mineral (ESDM). Seperti program pembatasan konsumsi BBM subsidi dan RFID sampai sekarang tidak jelas.

"RFID mana? Omdo (omong doang). Capek omdo terus. Pengendalian dan pembatasan mana," ujar Hatta Rabu lalu.

Hatta mengaku belum melihat kelanjutan dari program yang sudah direncanakan tersebut, baik RFID maupun pembatasan konsumsi BBM subsidi. Meskipun dalam dua bulan berjalan di 2014, konsumsi BBM masih berada pada tahap normal. "Kita kan belum lihat lagi progresnya," tegas Hatta. (Detik.com)

(点滴网雅加达讯) 经济统筹部长哈达·拉查沙批评能源与矿务部推行的燃油监控和限制方案没有成效。然而, 能源与矿务副部长苏西洛·西斯沃伍多莫肯定, 推行的燃油监控和限制方案很成功。

苏西洛周日在雅加达办事处说: "我们的凭据, 燃油补贴不再超出, 去年的配额4800万千升, 并没有超出。"

众所周知, 2013年落实的补贴燃油4629.5万千升, 低于国家收支预算案中设定的配额4800万千升。今年设定的配额与去年相同, 即4800万千升。

他揭示, 能源与矿务部已尽一切努力, 务使补贴燃油不超过国家收支预算案设定的配额。

他又说: "我们进行监控补贴燃油的消费, 事实证明, 油气下游业务监管机构屡屡捕获有滥用补贴燃油的人。我们也与地方首长合作, 监控补贴燃油。"

在此之前, 哈达表示, 补贴燃油消费量取决于能源与矿务部的监控。该部门推行的燃油监控和限制方案和射频识别器方案至今没有成效。

哈达周三说: "射频识别器方案到哪里去了? 讲讲了。光讲无益, 监控和限制如何了。"

Penjualan BBM Subsidi Mencapai 7,26 Juta Kiloliter 补贴燃油销量达到726万千升

Jakarta, Harian Nusantera- PT Pertamina mencatat hingga 28 Februari 2014, realisasi penjualan Bahan Bakar Minyak (BBM) bersubsidi mencapai 7,26 juta kiloliter (kl), terdiri dari Premium 4,60 juta KL, Solar 2,48 juta kl, dan minyak tanah atau kerosin sebanyak 0,17 juta kl.

Adapun kondisi stok BBM dan Elpiji secara nasional masih pada level aman, yakni rata-rata 20 hari. Rincian stok BBM, di antaranya 19 hari untuk Premium, 19 hari untuk Solar, dan kerosin untuk 59 hari. Sedangkan stok Elpiji cukup untuk 17 hari. Demi mengamankan pasokan BBM dan Elpiji selama pelaksanaan Pemilu 2014, Pertamina membentuk Satuan Tugas (Satgas) BBM dan Elpiji.

Menurut Wakil Presiden Korporat Komunikasi Pertamina Ali Mundakir, fokus utama dari pembentukan Satgas BBM dan LPG ini untuk mengantisipasi potensi kendala distribusi selama pelaksanaan pesta Pemilu Legislatif dan Pemilu Presiden, khususnya masa kampanye hingga pelaksanaan puncak pemilu 2014. Satgas BBM dan Elpiji mulai bekerja 16 Maret hingga 9 April 2014.

Ali mengatakan, posko akan dibuat di kantor pusat dan di seluruh Marketing Operation Region

Pertamina. "Satgas ini diperlukan untuk memastikan distribusi BBM dan Elpiji tidak terkendala oleh aktivitas pesta demokrasi masyarakat, seperti aktivitas kampanye yang berpotensi timbulkan kemacetan dan menghambat distribusi," kata Ali, dalam rilis akhir pekan lalu. (Kontan.com)

(Kontan网雅加达讯) 北塔米纳公司的数据显示, 截至今年2月28日落实的补贴燃油销售达到726万千升 (KL), 包括premium汽车460万KL、柴油达到248万KL、柴油达到17万KL。

至于全国燃油和液化石油气 (LPG) 存量仍处于安全水平, 即平均20天的供应量。其细节是, 燃油存量包括Premium汽油19天、柴油19天和煤油59天。而LPG存量足以满足17天的需求。为了呆滞今年立法机构选举和总统选举, 尤其是竞选期间的燃油和LPG供应, 北塔米纳成立了燃油和LPG专责小组 (Satgas)。北塔米纳企业通讯副总裁阿里 (Ali Mundakir) 说, 公司成立专职小组的主要目标, 是为了应对2014年大选特别是进行竞选活动期间, 可能出现物流分配障碍。专责小组的任期是3月16日至4月9日。

他说, 公司将在北塔米纳总部和全国所有分销部门运作区设立指挥哨站。"公司需要成立专责小组, 以确保燃油和LPG供应不致受到民主盛会影响, 例如在竞选活动中可能引发交通堵塞, 从而阻碍燃油和LPG的分配。" (HS)

Adhi Karya Gandeng Operator MRT Singapura Bangun Monorel Jabodetabek ADHI拟与新加坡公司合营雅京单轨铁路项目

Jakarta, Harian Nusantera- PT Andhi Karya Tbk (ADHI) menjalin kerjasama dengan SMRT untuk mengoperasikan dan mengembangkan monorel Jabodetabek fase I. SMRT merupakan operator MRT (Mass Rapid Transit) di Singapura.

"Siapa yang ahli operasikan monorel. Maka kita gandeng SMRT. SMRT sudah kirim support letter ke kita. Selanjutnya kita akan adakan pembicaraan," kata Seketaris Perusahaan ADHI M. Aprindy kepada detikFinance, Senin (24/3/2014).

Proses pembicaraan dengan SMRT sampai saat ini masih berlangsung. Namun secara detail, bentuk kerjasama antara ADHI dan SMRT belum diatur.

Selain proses kerjasama dengan SMRT, ADHI juga dalam waktu dekat akan menyelenggarakan Rapat Umum Pemegang Saham (RUPS). RUPS tersebut akan memasukkan penambahan bidang usaha di

dalam Anggaran Dasar dan Anggaran Rumah Tangga (AD ART) menjadi badan usaha penyelenggara kereta.

"U n d a n g perkeretaapian mensyaratkan kita di bidang usaha perkeretaapian, maka kita cantumkan itu. Perpers merupakan tindak lanjut setelah kita masukan bidang usaha perkeretaapian," sebutnya.

Aprindy menjelaskan ADHI bersama konsorsium BUMN dan dibantu SMRT bakal fokus menjalankan pengembangan monorel fase I. Monorel fase I akan mengambil rute Bekasi Timur-Cawang, Cibubur-Cawang, Cawang akan menjadi pusat pertemuan rute Bekasi dan Cawang. Dari Cawang selanjutnya dibawa ke Kuningan.

"Kita fokus yang Bekasi Timur-Cawang, Cibubur-Cawang dan Cawang-Kuningan," sebutnya. (Detik.com)

(点滴网雅加达讯) 阿迪卡拉雅公司 (ADHI) 准备与新加坡

地铁运营商SMRT合作, 以经营和开发第一阶段的雅茂德丹勿 (Jabodetabek) 单轨铁路项目。

ADHI公司秘书阿普林迪 (M Aprindy) 周一 (24日) 说: "SMRT是运行单轨的专家, 因此我们邀请他们合作。SMRT已经发送支持信给我们, 我们接着将举行对话。" 到目前为止, 会谈过程仍在进行。但ADHI和SMRT之间的合作形式尚未确定。

此外, ADHI在短期内也将举行股东大会, 将把铁路业务部门加入章程细节。他说: "铁路业法令规定我们这么做。这是我们进入铁路业务领域的后续步骤。" 她解释说, ADHI与国有企业组成的财团在SMRT协助下, 将专注于执行和发展第一阶段单轨铁路项目。

第一阶段单轨铁路的路线为东勿加西 (Bekasi Timur) - 查旺 (Cawang) 和芝布布尔 (Cibubur) - 查旺, 查旺将成为勿加西和查旺线路的交接中心, 然后从查旺延续到库宁岸 (Kuningan)。

阿普林迪说: "我们将专注于发展东勿加西-查旺, 查旺-芝布布尔和查旺-库宁岸线路。" (志鹰)